

**Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 34**

- Âshâji mor dânav sâhêbê sa(n)gâryâ
vârâ rupê avtârji
evâ chên tamêaj kidhâ ho sâmi
Dhruv bhagat udhâryâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord slayed the demon called Mor in the manifestation of Vaaraa
Such is the divine play performed only by You Oh Lord
and you saved and glorified the pious Dhru
Hari You are eternal..... 413
- Âshâji narsi rupê tamaj thayâ
rahêtâ kashmir mâ(n)hêji
Haranâka(n)s bahu krodhi upno
têno krodh na jây
Hari ana(n)t
- Oh Lord (Oh Lord) It is only You who took the manifestation of Man-Lion
and You habitated in Kashmir
The devil Harannaa-kans was very angry
and his anger would not subside
Hari You are eternal..... 414
- Âshâji bhagat Pelâj tis ghêr avtaryâ
din huâ rahêmânji
krodhi dânav krodhaj kiâ
Pelâj sir dukhaj diâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord The pious Pahelaaj was born in the devils house (was his son)
and mercy descended upon the days
The angry demon persisted with his anger
and continuously harassed Pahelaaj
Hari You are eternal..... 415
- Âshâji Narsi rupê dânav mâryâ
bhagat Pelâj ugâryâji
karta jugmâhê châr avtâraj kidhâ
kidhâ so sri nârâyan
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of Nar-sinh, the Lord killed the demon and saved pious Pahelaaj
The Lord was compelled to take four manifestations in the Kartaa-jug
and He was Sri Naaraayann (the Lord)
Hari You are eternal..... 416

- Āshāji avtārê avtārê narji āvyâ
 āvyâ tē bhagtonê kâjêji
 rakhisar ghêr sri kâyam sâmi
 kro**d** pâ(n)chêsu(n) Pelâj târyâ
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord has taken manifestations upon manifestations
 to fulfil the deeds of the pious momins
 The homes of the devotees are blessed
 by the presence of Sri Kaayam (the everliving)
 Five crore souls got salvation as a result of the
 promise (kol) granted to the pious Pahelaaj
 Hari You are eternal..... 417
- Āshāji Vâyaman rupê thayâ ho sâmi
 sohi tu(n)hi avtârji
 partak pâtra sohi bhani**e**
 Sri Islâmshâh âp
 Hari ana(n)t
- Oh Lord You took the manifestation of a dwarf
 He is indeed Your manifestation
 We know You as the everpresent manifestation
 You are Sree Islam Shah at present
 (at the time of the composition of these verses)
 Hari You are eternal; 418
- Āshāji Balrâjânê pâtârê ghâlyo
 evâ tē kidhâ kâmjî
 bhakatoni vâre sâmijî āvyâ
 āvyâ tē âpohi âp
 Hari ana(n)t
- Oh Lord You pushed king Bal into the undersurface of the earth
 such were your (miraculous) deeds
 The Lord came to the rescue of the pious momins
 and he came spontaneously
 Hari You are eternal..... 419
- Āshāji Kamlâdhên bhagat târyâ
 kidhâ tē bhagatonâ kâmjî
 bal châ(m)pinê bhagat târyâ
 nâkhyâ chhotê pâtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord gave salvation to the pious Kamla-den
 and so He performed the (wonderous) work for pious momins
 He pressed Bal and saved the pious momins
 and forced him into the forth undersurface
 (and forced him into the undersurface as His fourth step)
 Hari You are eternal; 420

- Âshâji farsirâmê fa^{dsi} lidhi
 âvyâ rakhiâ ghêrji
 pruthvi mâri fêrvi nâkhi
 kidhâ bhagatonâ kâm
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Farsi-Raam took up the horse and came to the homes of the devotees
 He slayed the earth (earthly power) and turned it over
 and performed the (wonderous) works for the pious momins
 Hari You are eternal..... 421
- Âshâji shêstrâ Arjan pi(n)jarê ghâlyo
 dori didhi hâthji
 têro a(n)t sâmi tu(n)hij jânê
 kirtâr karê so hoi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord pushed Shestr-arjun into the prison
 and tied up his hands with a rope
 Oh Lord it is only You who can fathom Your limits
 whatever the Creator does (wills) so it happens
 Hari You are eternal..... 422
- Âshâji Kamalâpati bhagat târyâ
 kidhâ bhagatonâ kâmji
 avtârê avtârê sâmiji âvyâ
 rakhisarnê man bhâvya
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord gave salvation to the pious Kamla-pati
 and performed (wonderous) works for the pious momins
 The Lord has taken manifestations upon manifestations
 and won the hearts of devotees
 Hari You are eternal..... 423
- Âshâji Râm rupê sohi nar âvyâ
 tê ghar Sitâ nârji
 Ayodhâ kero rajaj mêli
 châlya vanvâs
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of Raam the Lord manifested himself
 and Seeta was His wife
 He abandoned the entire kingdom of Ayodha
 and went to the wilderness of the jungle
 for the fulfilment of His obligations
 Hari You are eternal..... 424

Âshâji vanmâ(n)hê rahinê Râvanⁿ mâryo
das mastakno râyaji
La(n)kâ kêri pâj ba(n)dhavi
sâer pathar târyâ
Hari ana(n)t

Oh Lord While living in the jungle He slayed Ravann (the evil power)
who was regarded as the ten headed king (very intelligent)
The Lord built a bridge across the ocean to Sri Lanka
and saved the stones of the ocean
Hari You are eternal..... 425